

জরপি যোগাযোগ (ইংল্যান্ড): IQVIA 0800 085 6807

জরপি যোগাযোগ (ওয়েলস): IQVIA 0800 917 9323

জরপি যোগাযোগ (নর্দার্ন আয়ারল্যান্ড): IQVIA 0800 917 5825

জরপি যোগাযোগ (স্কটল্যান্ড): IQVIA 0800 917 5824

## কোভিড-19 সংক্রমণ জরপি

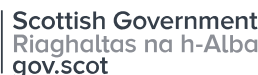
অতীত ও বর্তমানের কোভিড-19 সংক্রমণের বৃহত্তম দেশব্যাপী জরপিতে অংশ নিন। আপনার সমর্থন এই মহামারীর প্রতিক্রিয়াকে আমাদের সকলকে সাধারণ জীবনে ফিরিয়ে আনতে সহায়তা করবে।

## জরপিটকী সম্পর্কে?

- জরপিতে লক্ষ্য হ'ল লক্ষণ সহ বা ছাড়াই কয়জনকে কোভিড-19 হয়েছে তা দেখা।
- 2020 সালের এপ্রিল থেকে, জাতীয় পরিসংখ্যান অফিস এবং অক্সফোর্ড বিশ্ববিদ্যালয় যুক্তরাজ্য সরকারের পক্ষে থেকে সমীক্ষা চালিয়ে আসছে।

## আমাকে কেনে অংশ নতে বলা হয়েছে?

- করোনাইরাসের বিরুদ্ধে চলমান লড়াইয়ে সহায়তার জন্য ইতোমধ্যে কোভিড-19 সংক্রমণ জরপিতে অংশ নেওয়া কয়েক হাজার মানুষের সাথে যোগ দেওয়ার জন্য আপনার মতো পরিবারগুলির দরকার।
- আমরা কেবল জ্বর বা কাশি মতো ভাইরাস থাকার লক্ষণযুক্ত ব্যক্তিদের পরীক্ষা করছি না, কারণ আমরা জানি কখনও কখনও লোকেরা লক্ষণ ছাড়াই ভাইরাস পতে পারে।
- এই গবেষণায় অংশ নেওয়া পুরোপুরি আপনার নিজের ইচ্ছায়। আপনার দ্বারা আমাদেরকে দেওয়া সমস্ত তথ্য আইন দ্বারা সুরক্ষিত এবং গোপনীয় হিসাবে বিবেচিত হয়।



## গবেষণার সারমর্ম

কোভিড-19 সংক্রমণ জরপি | সংস্করণ 6.0 তারিখ: 20 নভেম্বর 2020

এথিক্স রফোরেন্স: 20/SC/0195 | IRAS প্রজেক্ট আইডি: 283248

প্রধান তদন্তকারী: প্রফেসর এন সারা ওয়াকার

## জরপি কী জড়তি?

- প্রথমত আপনাকে অংশ নতি রজিস্ট্রেশন করতে হবে ) দয়া করে অপর পৃষ্ঠায় দেখুন(, তারপরে একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট করার জন্য আপনার সাথে যোগাযোগ করা হবে।
- এই অ্যাপয়েন্টমেন্টে জরপি দলরে একজন সদস্য আপনার বাড়তি আসবনে। তারা অংশ নতি চায় এমন 2 বছরে বশে বিয়সী প্রতটি ব্যক্ত সম্পর্কে কিছু প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবে।
- যাঁরা 12 বছর বা তার বশে বিয়সরে তাদরে কীভাবে গলা এবং নাকরে সোয়াব নতি হয় তা দেখিয়ে দবেনে, যা ভাইরাসরে জন্য পরীক্ষা করা হবে। সোয়াব হল একটি কাঠরি মাথায় লাগানো নরম স্পঞ্জ এবং এতে ব্যথা পাওয়া যায় না। 12 বছরে কম বয়সীদরে বাবা-মা বা কয়োরার সহায়তা করতে পারনে।
- জরপি দল আপনার বাড়ীতে ঢুকবে না, তাদরে যথায়থ পপিহি পরা থাকবে ও সামাজিকি দূরত্ব বজায় রাখবে।
- আমরা চাইবে যাঁরা অংশ নবেনে তাদরে প্রত্যকে এক মাস বা 12 মাসরে মধ্যে এই জরপিটতি আবার অংশ নবিনে। **আপনি নিম্নোক্তগুলতে সম্মত হতে পারনে**

- A** শুধুমাত্র প্রথম পরদির্শন
- B** প্রথম পরদির্শন ও এক মাসরে জন্য প্রতসিপ্তাহে একটি পরদির্শন )মোট 5 টি পরদির্শন(
- C** প্রথম পরদির্শন ও এক মাসরে জন্য প্রতসিপ্তাহে একটি পরদির্শন ও তার পর প্রতমাসে 11 টি মাসকি পরদির্শন )এক বছরে মোট 16 টি পরদির্শন(

**প্রথম পরদির্শনরে পরে আপনাকে আর কোনও পরদির্শনরে ব্যাপারে সম্মত জানাতে হবে না।**





## আমি কনে অংশ নবে?



- করোনোভাইরাস আমাদরে সকলকে প্রভাবতি করে। একসাথে আমরা এই মহামারীটির প্রতপ্রতিক্রিয়া পরচালনা করতে, সাধারণ জীবনে ফরি আসতে সহায়তা করার জন্য গুরুত্বপূর্ণ তথ্য সরবরাহ করতে পারাি।
- আপনার অঞ্চলে সংক্রমণরে একটি দ্রুত এবং নির্ভরযোগ্য চিত্র স্থানীয় প্রতিক্রিয়াগুলি যথায়থ এবং কার্যকর কনি তা নিশ্চিতি করতে সহায়তা করবে।
- পররে বছর ধরে, হাজার হাজার পরবির জরপি অংশ নবে। এটি এজন্যই যাতে এই সময়ে মধ্যে ভাইরাসটির কী ঘটতে তা আমরা দেখতে পারাি।
- ফলাফলগুলি ইতোমধ্যে শয়োর (অন্যদরে জানানো) করা হছে যাতে সবাই জানতে পারে যে আমরা কী সন্ধান করছি ([www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results](http://www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results))। এই তথ্যগুলরি কোনোটাই আপনাকে বা আপনার পরবিরকে সনাক্ত করনে না।

## কীভাবে জড়িত হবেন:

অংশ নতি আপনাকে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আমাদের সাথে নবিন্ধন করতে হবে:

-  ১. রজিস্ট্রেশন দলকে **0800 085 6807** (ইংল্যান্ড), **0800 917 9323** (ওয়েলস), **0800 917 5825** (নর্দার্ন আয়ারল্যান্ড), **0800 917 5824** (স্কটল্যান্ড) এ কল করুন। আপনি যদি টেলিফোন ব্যবহার করতে অক্ষম হন, উদাহরণস্বরূপ কানে শোনা বা কথা বলার সমস্যার কারণে, তখন আপনি **iqvia.covid19survey@nhs.net** ঠিকানায় ইমইল করতে পারেন।
-  ২. একবার নবিন্ধন হয়ে গেলে, পরের বার আপনি যখন আমাদের কাছ থেকে শুনবেন তা হলো যখন কোনও জরপি দলের সদস্য আপনার সাথে পরিকল্পিত সাক্ষাতের আগে সন্ধ্যায় আপনার সাথে যোগাযোগ করবেন। যদি এই সময়টি আপনার পক্ষে সুবিধাজনক না হয় তবে আপনি এটি পরিবর্তন করতে পারেন। নবিন্ধনের পরে এক সপ্তাহের মধ্যে আমরা আপনার সাথে যোগাযোগ করার চেষ্টা করব।
-  ৩. অ্যাপয়েন্টমেন্টের দিন, সমীক্ষা দলের একজন সদস্য আপনার বাড়িতে পরিদর্শন সম্পন্ন করতে আসবেন। অনুগ্রহ করে জরপি দলের কাউকে বাড়িতে ঢুকতে বলবেন না।
-  ৪. প্রশংসার চিন্তা হিসাবে, **জরপিটি সম্পন্নকারী প্রত্যেকেই একটি £50 এর ভাউচার দেওয়া হবে।**

## অংশ নেওয়ার জন্য আমকী পতে পারি?

- সমীক্ষায় অংশ নেওয়া প্রত্যকে ব্যক্তি তাদের সম্পূর্ণ করা প্রথম হোম ভিজিটের জন্য £50 পাউন্ডের ভাউচার পাবেন।
  - পরবর্তী প্রতটি পরিদর্শন যারা সম্পূর্ণ করবে, তারা প্রত্যকে একটি £25 পাউন্ডের ভাউচার পাবে।
- এগুলি কেবল সম্পূর্ণ করা পরিদর্শনগুলির জন্য হবে; উদাহরণস্বরূপ, জরপি বন্ধ হয়ে গেলে আপনি যে পরিদর্শন সম্পূর্ণ করেননি তার জন্য ক্ষতিপূরণ পাবেন না।

## আমার ডটো দযিে কী হবে?

- আপনি আমাদের যসেব তথ্য দবেনে তা আইন দ্বারা সুরক্ষিত এবং গোপনীয় হিসাবে বিবেচিত হয়।
- সব স্যাম্পল বা নমুনা জাতীয় পরিসংখ্যান অফিস এবং অক্সফোর্ড বিশ্ববিদ্যালয়ের পক্ষে সংগ্রহ করা হয়।
- এই নমুনাগুলির সমস্ত পরীক্ষা অক্সফোর্ড বিশ্ববিদ্যালয় এবং ন্যাশনাল লাইটহাউস ল্যাবরটরজি করবে।
- আপনার সম্পূর্ণ করা সমস্ত পরীক্ষার ফলাফল আপনাকে বলা হবে।
- জরপি পরিচালনার সাথে জড়িত সংস্থাগুলি কেবল এই জরপিরে উদ্দেশ্যে আপনার তথ্য ব্যবহার করবে - **আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে অংশগ্রহণকারীদের জন্য তথ্যপত্রটি দেখুন।**

## আরও তথ্য এবং দরকারি ওয়েবসাইটগুলি:

এই সংক্ষিপ্তসারটির কয়েকটি অনুবাদ এবং অন্যান্য জরপিরে তথ্য <https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurveycis#study-materials-in-other-languages> এ পাওয়া যাবে।

আরও জানতে এই লফিলটেটের সাথে আসা বসিতারতি অংশগ্রহণকারী তথ্যপত্রটি দেখুন অথবা [www.ons.gov.uk/cis](http://www.ons.gov.uk/cis) বা [www.gov.wales/covidinfectionsurvey](http://www.gov.wales/covidinfectionsurvey) দেখুন

আপনি যদি এই লফিলটেটে উত্থাপতি য়ে ক়োনও সমস্যার দ্বারা প্রভাবতি হয়ে থাকনে বা ক়োভডি-19 সম্প্রকতি তথ্য সন্ধান করে থাকনে তবে অনুগ্রহ করে এখানে যান:

- ক়োনোভাইরাস এর ব্যাখ্যা: [coronavirusexplained.ukri.org/en/](http://coronavirusexplained.ukri.org/en/)
- সরকারের নির্দেশনা: [www.gov.uk/coronavirus](http://www.gov.uk/coronavirus) (ইংল্যান্ড), [www.gov.wales/coronavirus](http://www.gov.wales/coronavirus) (ওয়েলস), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (নর্দার্ন আয়ারল্যান্ড), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (স্কটল্যান্ড)
- এনএইচএস পরামর্শ: <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (ইংল্যান্ড), [www.gov.wales/coronavirus](http://www.gov.wales/coronavirus) (ওয়েলস), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (নর্দার্ন আয়ারল্যান্ড), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (স্কটল্যান্ড)
- Samaritans - সবার জন্য মানসিক সমর্থন: [www.samaritans.org](http://www.samaritans.org)
- Mind - মানসিক স্বাস্থ্য সমস্যায়ুক্ত য়ে ক়ারো পরামর্শ এবং সহায়তার জন্য [www.mind.org.uk](http://www.mind.org.uk)